

BLOCO N.º 31		<b>DISCIPLINA: EDUCAÇÃO TECNOLÓGICA</b>
ANO(S)	5.º e 6.º Ano	
APRENDIZAGENS ESSENCIAIS		<p><b>Processos tecnológicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar e representar as necessidades e oportunidades tecnológicas decorrentes da observação e investigação de contextos sociais e comunitários.</li> <li>• Identificar requisitos técnicos, condicionalismos e recursos para a concretização de projetos.</li> </ul> <p><b>Recursos e utilizações tecnológicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produzir artefactos, adequando os meios materiais e técnicos à ideia ou intenção expressa.</li> <li>• Utilizar as principais técnicas de transformação dos materiais usados (união, separação-corte), identificando os utensílios e as ferramentas na realização de projetos.</li> <li>• Colaborar nos cuidados com o seu corpo e no cumprimento de normas de higiene e segurança na utilização de recursos tecnológicos.</li> </ul> <p><b>Tecnologia e sociedade</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analisar situações concretas como consumidor prudente, manifestando preocupações com a conservação da natureza e respeito pelo ambiente.</li> </ul>

**“A Necessidade Aguça o Engenho II: Engenharia do Papel - Livros Animados”**



Imagens cedidas pelos artistas Inês Almeida e Nicholas Carvalho - Projeto Casa Nic e Inês <http://casaniceines.blogspot.com/>; <https://casaniceines.com/>

Este bloco surge para dar continuidade às propostas lançadas no bloco 28. Por isso, convidamos-te a consultares também o enunciado desse bloco. Desta vez, as propostas passam por, inspirados na frase de Lavoisier "Na natureza nada se cria, nada se perde, tudo se transforma", aproveitar o que muitas vezes desperdiçamos e, com os papéis que nos foram sobrando ao longo dos blocos, realizar algumas propostas inovadoras de livros - os livros móveis. Propomos ainda encadernar os desenhos dos projetos que foram sendo realizados ao longo dos diferentes blocos.

Convidamos-te a consultares as notas de apoio no final deste documento e ainda os *links* que disponibilizamos.

**Tarefas/ Atividades/ Desafios**

**1. ENCADERNAÇÃO JAPONESA**

Com esta proposta da Casa Nic e Inês de Encadernação Japonesa, podemos fazer um portefólio com os nossos trabalhos ou até um álbum de fotografias uma vez que esta permite arquivar folhas soltas. A qualquer momento podes cortar o fio, juntar mais folhas e voltar a coser. Esta encadernação não tem lombada e fica com a costura à vista.

### Organização da mesa de trabalho

Começa por organizar a tua mesa de trabalho – Vais precisar do seguinte material e instrumentos:

- Utensílios/ferramentas – tesoura; furador; agulha de lã, dobradeira, molas de escritório, pincel rijo para cola, x-ato, régua, tábua de corte ou uma revista velha.
- Material – Folhas de papel (para a forrar a capa); papel marmoreado (para o interior da capa); cartão prensado 2mm ou outro cartão; cola vinílica (branca) ou de encadernação.
- Outros - Materiais para encadernar (conjuntos de folhas com desenhos, narrativas visuais, textos ou pequenos apontamentos, por exemplo).

**Nota:** Caso pretendas encadernar desenhos no formato DIN A5 precisas de 2 folhas A4 para forrar as capas.

### Etapa 1 - A capa

- Iniciar a encadernação, usando dois cortes de cartão A5 de alta gramagem. Em cada corte, cortar uma tira de 2cm no lado curto (com x-ato, régua e tábua de corte);
- Definir o papel a usar na capa;
- Passar cola nos pedaços de cartão (1º no pedaço maior) e colar no papel, deixando um pequeno espaço entre os dois cortes. Devemos deixar uma margem de papel em toda a volta do cartão. Repetir para a 2ª capa;
- Cortar as “orelhas”, ou seja, os 4 cantos do papel, deixando um espaço de 2mm, não rente ao cartão;
- Passar cola nas abas maiores, e com ajuda da dobradeira forrar o cartão;
- Colocar os cantinhos, (pontos de união dos segmentos de reta), para dentro;
- Colar as abas menores, forrando o cartão;
- Passar cola no papel marmoreado (guarda) e forrar o restante cartão.

### Etapa 2 – Preparar a costura

- Juntar as folhas com os desenhos ou outras (material a encadernar), formando o miolo;
- Encaixar o miolo entre as capas já forradas;
- Com molas, segurar o conjunto;
- Marcar 3 pontos distantes a furar;
- Furar, com furador, os 3 furos, de um lado e do outro, de modo a conseguir 3 vazamentos por onde passem a agulha sem resistência.

### Etapa 3 - Costura

- Colocar a linha na agulha;
- Travar a linha na agulha (sem nó);
- Proceder à costura Japonesa;
- Remate final com nó.

Ficam aqui alguns *links* que te poderão ajudar a realizar as tuas encadernações.

[https://www.youtube.com/watch?v=4cxvsMS0McM&ab\\_channel=KimEverhardArt](https://www.youtube.com/watch?v=4cxvsMS0McM&ab_channel=KimEverhardArt) [EN]

[https://www.youtube.com/watch?v=1Snjfao47DI&ab\\_channel=Spirit](https://www.youtube.com/watch?v=1Snjfao47DI&ab_channel=Spirit) [EN]

[https://www.youtube.com/watch?v=XXPTzc1K0gA&ab\\_channel=Encaderna%C3%A7%C3%A3oArtesanal](https://www.youtube.com/watch?v=XXPTzc1K0gA&ab_channel=Encaderna%C3%A7%C3%A3oArtesanal) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=zinF9tc0i2c&ab\\_channel=Scrapili-Encaderna%C3%A7%C3%A3oArtesanal](https://www.youtube.com/watch?v=zinF9tc0i2c&ab_channel=Scrapili-Encaderna%C3%A7%C3%A3oArtesanal) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=aZBSXv4C5kU&ab\\_channel=CorrupiolaExperi%C3%A7%C3%A3oArtesanal](https://www.youtube.com/watch?v=aZBSXv4C5kU&ab_channel=CorrupiolaExperi%C3%A7%C3%A3oArtesanal) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=8qT6e5DtkWQ&ab\\_channel=ArlindoPicoli](https://www.youtube.com/watch?v=8qT6e5DtkWQ&ab_channel=ArlindoPicoli) [PT]

[https://www.youtube.com/watch?v=1kDSCOySqTI&ab\\_channel=MiriamAsanome](https://www.youtube.com/watch?v=1kDSCOySqTI&ab_channel=MiriamAsanome) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=zvBJ7YBZSvk&ab\\_channel=MarinaAra%C3%BAjo](https://www.youtube.com/watch?v=zvBJ7YBZSvk&ab_channel=MarinaAra%C3%BAjo) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=OYhWe9BzjOU&ab\\_channel=TheSewellStudio](https://www.youtube.com/watch?v=OYhWe9BzjOU&ab_channel=TheSewellStudio)[EN]

## 2. PAPEL MARMOREADO

O papel marmoreado é uma técnica de decoração que surgiu nos finais do século XV e é muito usada na encadernação artística. Serve especialmente para, na encadernação, cobrir tanto as capas, como as folhas de guarda dos livros.

- **Materiais e Utensílios**

Para a realização do papel marmoreado, vais precisar de: Tintas de vitral; água; vinagre; papel (vários tipos); tina; pentes e pauzinhos chineses (ou outro tipo).

- **Escolha dos papéis**

Os papéis devem ser de grande resistência, porosos e com uma gramagem entre os 80 gr e as 120 gr.

- **Preparação do banho**

O banho constitui o suporte líquido da superfície sobre a qual vais aplicar a tinta. Existem vários produtos de várias densidades, de acordo com o grau de mobilidade que se deseja. Nesta técnica, vamos usar água à qual se adiciona vinagre. Deves misturar bem a pequena quantidade de vinagre na água.

- **Preparação das tintas e execução da pintura**

Aplica as tintas sobre o banho e mexe, com o pente ou pauzinhos, de forma a obter desenhos ou efeitos diversos, como o mármore. Coloca a folha no recipiente por cima do banho, deixando cair e alisando de forma a não criar bolhas de ar. De seguida, retira a folha segurando a folha ao baixo pelos lados. O desenho impresso é o inverso do que estava no banho.

- **Lavagem da folha pintada**

Depois da execução da pintura, caso pretendas, podes passar a folha por água corrente, para retirar o excesso de resíduos da pintura. Por fim, deixar secar as folhas durante algumas horas e esta estará pronta para ser usada. Para além desta técnica, para realizar papel marmoreado, existem outras: a partir de bolhas feitas com água e sabão e guache, com tintas de óleo, amido de milho e terbenina, entre outras.

Consulta estes *links* que te poderão ajudar:

<https://babbledabledo.com/science-art-for-kids-marbled-milk-paper/> [EN];

<https://totenart.pt/blog/tutoriais/como-fazer-papel-marmoreado/> [PT]:

[https://www.youtube.com/watch?v=YLGbiEUd--I&ab\\_channel=Citaliarestauro](https://www.youtube.com/watch?v=YLGbiEUd--I&ab_channel=Citaliarestauro) [PT BR]

### 3. ENGENHARIA DO PAPEL – LIVROS MÓVEIS

A partir de técnicas básicas de engenharia do papel, propomos-te a realização de diferentes livros móveis e mecanismos/estruturas de *pop-up*. Para tal, vais usar técnicas de corte e colagem, compreender a mecânica das dobragens específica indicadas e as múltiplas possibilidades de montagem.

#### 3.1 - Livro Infinito - Técnica com duas folhas

##### Passo 1

- A partir de uma folha de papel ou cartolina formato A3, traça e corta quatro quadrados com 10 cm de lado.
- Marca, nas laterais, pontos correspondentes ao centro.

##### Passo 2

- Corta, usando o x-ato, ou tesoura, cada um dos quadrados em dois retângulos com 5x10 cm. Caso necessário, pede ajuda a um adulto.
- Para o corte com o x-ato, deves usar uma régua metálica ou a parte não graduada da régua que deverá estar alinhada com as linhas a cortar.
- Com o corte, obterás quatro retângulos.

##### Passo 3

- A partir dos lados menores, realiza dobragens, alinhando os lados à linha imaginária que divide o retângulo em duas partes. Desdobra, a partir desse procedimento, com a marcação de dois retângulos nas laterais e um quadrado no centro. Realiza a dobragem com o auxílio de uma dobradeira e verifica a qualidade da vincagem. Esta será importante para o funcionamento do teu livro infinito.
- Realiza este procedimento para os quatro retângulos correspondentes aos dois quadrados.

##### Passo 4

- Inicia o processo de união, montando os quadrados de forma intercalada, com os cortes na vertical e na horizontal.
- Coloca os retângulos que compõem o primeiro quadrado com o corte na horizontal e, colocando cola no espaço correspondente aos pontos de união dos segmentos de reta, abrangendo uma área de um quadrado com cerca de 2,5 cm de lado, une os dois retângulos que compõem o segundo quadrado.
- Deixa secar e de seguida abre o teu livro pelo corte vertical.

##### Passo 5

- Após a secagem, abre o teu livro infinito e pratica. É a partir da prática que irás definir a ilustração a realizar.

##### Passo 6

- Com os materiais riscadores e de pintura, realiza a ilustração do teu livro móvel.

**Nota** – A ilustração poderá ser realizada previamente nos quadrados antes destes serem cortados.

Espreita estes links que te poderão ajudar:

[https://www.youtube.com/watch?v=dkkO34f9coo&ab\\_channel=Origamiz](https://www.youtube.com/watch?v=dkkO34f9coo&ab_channel=Origamiz) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=q-Mm8arsSnY&ab\\_channel=DondeVivenLosMonstruosLIJBlog](https://www.youtube.com/watch?v=q-Mm8arsSnY&ab_channel=DondeVivenLosMonstruosLIJBlog) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=Wqo-KcYmO7w&ab\\_channel=DestructorEFX](https://www.youtube.com/watch?v=Wqo-KcYmO7w&ab_channel=DestructorEFX) [PT BR]

### **3.2 - Livro Infinito - Técnica com quatro folhas**

#### **Passo 1**

- A partir de uma folha de papel ou cartolina formato A3, traça e corta quatro quadrados com 10 cm de lado.

#### **Passo 2**

- Marca, nas laterais, pontos correspondentes ao centro.

#### **Passo 3**

- Corta, usando o x-ato, ou tesoura, cada um dos quadrados em dois retângulos com 5x10 cm. Caso necessário, pede ajuda a um adulto. Para o corte com o x-ato, deves usar uma régua metálica ou a parte não graduada da régua que deverá estar alinhada com as linhas a cortar. Com o corte, obterás oito retângulos.

#### **Passo 4**

- A partir dos lados menores, realiza dobragens, alinhando os lados à linha imaginária que divide o retângulo em duas partes. Desdobra, a partir desse procedimento, com a marcação de dois retângulos nas laterais e um quadrado no centro. Realiza a dobragem com o auxílio de uma dobradeira e verifica a qualidade da vincagem. Esta será importante para o funcionamento do teu livro infinito.
- Realiza este procedimento para os quatro retângulos correspondentes aos dois quadrados.

#### **Passo 5**

- Inicia o processo de união, montando os quadrados de forma intercalada, com os cortes na vertical e na horizontal.
- Coloca os retângulos que compõem o primeiro quadrado com o corte na horizontal e, colocando cola no espaço correspondente aos pontos de união dos segmentos de reta, abrangendo uma área de um quadrado com cerca de 2,5 cm de lado, une os dois retângulos que compõem o segundo quadrado.
- Deixa secar e de seguida abre o teu livro pelo corte vertical.
- Coloca cola no espaço correspondente aos pontos de união dos segmentos de reta, abrangendo uma área de um quadrado com cerca de 2,5 cm de lado e nos dois quadrados centrais. Une os dois retângulos que compõem o terceiro quadrado, colocando-os na horizontal.
- Deixa secar e de seguida abre o teu livro pelo corte horizontal.
- Coloca cola por toda a superfície correspondente à totalidade do quadrado 10x10 cm.
- Deixa secar.

#### **Passo 6**

- Após a secagem, abre o teu livro infinito e pratica. É a partir da prática que irás definir a ilustração a realizar.

#### **Passo 7**

- Com os materiais riscadores e de pintura, realiza a ilustração do teu livro móvel.

**Nota** – A ilustração poderá ser realizada previamente nos quadrados antes destes serem cortados. Espreita estes *links* que te poderão ajudar:

[https://www.youtube.com/watch?v=uZF-OGsOTt8&ab\\_channel=EstebanArt%27sEstebanArt%27sValidada](https://www.youtube.com/watch?v=uZF-OGsOTt8&ab_channel=EstebanArt%27sEstebanArt%27sValidada) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=wNHm7CercFc&ab\\_channel=EstebanArt%27s](https://www.youtube.com/watch?v=wNHm7CercFc&ab_channel=EstebanArt%27s) [ES]

### **3.3 - Livro Infinito - Técnica do quadrado**

#### **Passo 1**

- A partir de uma folha de cartolina formato A3, traça e corta um quadrado com 24 cm de lado.

#### **Passo 2**

- Marca nas margens 3 pontos distando 6 cm. A partir dos pontos, traça linhas paralelas e perpendiculares, de modo a obteres uma grelha com 16 quadrados com 6 cm de lado.

#### **Passo 3**

- Repara que, no centro, obtemos 4 quadrados. Estes 4 quadrados formam um quadrado central.
- Recorta, usando o x-ato, os 4 quadrados interiores. Caso necessário, pede ajuda a um adulto. Para o corte com o x-ato, deves usar uma régua metálica ou a parte não graduada da régua que deverá estar alinhada com as linhas a cortar. Com o corte, obterás uma moldura com um vazamento em forma de quadrado.

#### **Passo 4**

- Alinha a régua com as restantes linhas e, com a ajuda de uma tampa de uma caneta, por exemplo, faz uma vincagem que te irá facilitar a dobragem.
- Verifica se vincaste todas as linhas.
- Por fim, apaga as linhas.

#### **Passo 5**

- Dobra o quadrado pelas linhas vincadas, usando a dobradeira para te auxiliar na dobragem.
- Realiza a dobragem usando como linha orientadora as laterais do quadrado vazado moldura. Começa por dobrar a lateral direita, a superior e, de seguida, a esquerda.
- A última dobragem requer uma atenção especial - para realizares a dobragem final da parte inferior, deves levantar ligeiramente a dobragem direita e passar por baixo desta a aresta inferior direita, completando assim a dobragem
- Repete este procedimento as vezes necessárias até conseguires realizar esta dobragem.

#### **Passo 6**

- Este procedimento é facultativo. Caso pretendas, poderás cortar 24 quadrados com 5 cm de lado e colares estes nos quadrados do teu livro, de modo a o realçares com molduras.
- Traça, na folha de papel cavalinho, os quadrados com 5 cm de lado.
- Cola estes, centrando estes nos quadrados do teu livro infinito obtido a partir das dobragens iniciais.

#### **Passo 7**

- Abre o teu livro infinito e pratica. É a partir da prática que irás definir a ilustração a realizar.

#### **Passo 8**

- Com os materiais riscadores e de pintura, realiza a ilustração do teu livro móvel.

**Nota** – os passos 1 e 2 podem ser realizados a partir de dobragens sucessivas - dobra a folha ao meio vincando; abre a dobragem e realiza duas novas dobragens a partir dos dois lados das duas partes obtidas com a primeira dobragem; repete o

mesmo processo no sentido contrário; procede da mesma forma a partir das outras margens do papel.

Espreita estes *links* que te poderão ajudar:

[https://www.youtube.com/watch?v=uZF-OGsOTt8&ab\\_channel=EstebanArt%27s](https://www.youtube.com/watch?v=uZF-OGsOTt8&ab_channel=EstebanArt%27s) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=nHqj9xvFuaM&t=8s&ab\\_channel=Pawajorquera](https://www.youtube.com/watch?v=nHqj9xvFuaM&t=8s&ab_channel=Pawajorquera) [ES]

### **3.4 - Livro POP-UP**

Com a construção dos livros *POP-UP*, vais explorar a criação de pequenas estruturas que produzem movimento.

Este livro é realizado a partir de uma técnica muito simples. A partir desta proposta, podes construir outros pequenos sólidos que se fecham e dobram entre as páginas e se erguem com a abertura das mesmas criando um conjunto tridimensional.

#### **Construção passo a passo:**

- Numa folha A4 dobra ao meio e vinca;
- Com uma tesoura, faz um pequeno golpe perpendicular na parte vincada;
- Dobra e vinca dois triângulos a partir do final do golpe – um para cima e outro para baixo;
- Desdobra os dois triângulos;
- Abre a folha;
- Com o dedo, empurra para dentro as duas secções triangulares que formam, assim, um bico de pássaro;
- Usa a tua criatividade para desenhar os olhos, o contorno da cara, cabelo, chapéu, orelhas ou o que te apetecer – criando assim uma personagem *POP-UP* com bico de pássaro;
- Por fim, dobra ao meio outra folha e cola na parte de trás, criando assim um livro/postal *POP-UP*.

Espreita estes *links* que te poderão ajudar:

[https://www.youtube.com/watch?v=TplQhM8hVik&ab\\_channel=Art%26CraftsArt%26Crafts](https://www.youtube.com/watch?v=TplQhM8hVik&ab_channel=Art%26CraftsArt%26Crafts) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=Tgeubei8qzM&ab\\_channel=MisterPaperMisterPaper](https://www.youtube.com/watch?v=Tgeubei8qzM&ab_channel=MisterPaperMisterPaper) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=43swfl1vACE&ab\\_channel=MisterPaperMisterPaper](https://www.youtube.com/watch?v=43swfl1vACE&ab_channel=MisterPaperMisterPaper) [ES]

[https://www.youtube.com/watch?v=qMhzKKqNboc&ab\\_channel=LaurenFortuneLaurenFortune](https://www.youtube.com/watch?v=qMhzKKqNboc&ab_channel=LaurenFortuneLaurenFortune) [EN]

<https://pt.wikihow.com/Fazer-um-Livro-Pop-Up> [PT BR]

### **4. OUTRAS PROPOSTAS – CASA NIC E INÊS**

A dupla de artistas Inês Almeida e Nicholas Carvalho, do projeto Casa Nic e Inês, foram os convidados especiais deste nosso bloco que trouxeram algumas das propostas aqui apresentadas.

São dois artistas, que também são professores. Como eles próprios dizem “Ensinam aquilo que adoram e o que fazem bem”. Escrevem e ilustram as suas próprias histórias e, desde 2019, publicam livros em formatos diferentes”. Quando convidados, os artistas, ao apresentarem o projeto Casa Nic e Inês, referiram “estamos sempre à procura de novas técnicas e materiais para inspirar os curiosos e os amantes de coisas bonitas, num ambiente acolhedor e divertido. Realizamos técnicas de Ilustração diversas como: infantil, carimbos, colagem, *Pop-Up*; Impressões: Risografia, Litografia, Cianotipia, Gravura; Livros: Infinito, Carrossel, Livro de Artista, Animados, Ilustrados; Cerâmica: Ilustrada, Personagens, Azulejo, Kintsugi... e como não poderia deixar de ser Encadernação: Clássica, Japonesa, *Coptic*, Seta, Medieval, (...)”.

Convidamos-te a visitar o site oficial do projeto Casa Nic e Inês para conheceres melhor esta dupla de artistas - <https://casaniceines.com/>.

## NOTAS DE APOIO

### Encadernação Artesanal

A encadernação artesanal surgiu há muitos anos atrás, para proporcionar a união de páginas de livros e documentos diversos que precisavam de ser conservados. A partir do surgimento da encadernação, os documentos manuscritos ou impressos que se podiam perder facilmente, passaram a ter uma vida útil prolongada no tempo.

A encadernação manual, feita com linhas ou cordões e agulha, é aquela que não faz uso de máquinas de encadernar. Folhas soltas são cosidas à mão produzindo uma encadernação artesanal. Existem diferentes tipos de encadernação, como clássica, belga, japonesa, copta, *twist*, perfeita, entre outras. Esta diferenciação é dada de acordo com o tipo de costuras utilizada.

### Papel Marmoreado

Esta é um procedimento milenar que surgiu nos finais do século XV e era utilizado, inicialmente, como suporte para a caligrafia, poesia e correspondência. Posteriormente esta técnica de decoração começa a ser usada na encadernação artística e serve especialmente para cobrir tanto as capas, como as folhas de guarda dos livros.

De acordo com diferentes técnicas, consiste em aplicar e trabalhar diferentes tintas gota a gota que, fluuando num recipiente, são movimentadas, formando diferentes desenhos e padrões, que dão ao papel o aspeto marmoreado com veios, cores e curvas.

### Outros Recursos

#### Encadernação:

<https://pt.wikihow.com/Encadernar-ou-Refor%C3%A7ar-Livros> [PT BR]

<https://www.revistaartesanato.com.br/7-tipos-encadernacao-artesanal> [PT BR]

[https://emcadernos.wordpress.com/?utm\\_source=www.revistaartesanato.com.br&utm\\_medium=link](https://emcadernos.wordpress.com/?utm_source=www.revistaartesanato.com.br&utm_medium=link) [PT BR]

#### Engenharia do Papel - Livros Móveis/Animados:

<https://vimeo.com/124409094> [PT]

[https://www.youtube.com/watch?v=q-Mm8arsSnY&ab\\_channel=DondeVivenLosMonstruosLIJBlog](https://www.youtube.com/watch?v=q-Mm8arsSnY&ab_channel=DondeVivenLosMonstruosLIJBlog) [EN]

<https://finalyearresearch.wordpress.com/2012/02/28/book-folds/> [EN]

<https://scrapgirls.com/all-posts/hybrid-album-tutorial-meander-book> [EN]

<https://finalyearresearch.wordpress.com/2012/02/28/book-folds/amp/> [EN]

<https://blog.eduk.com.br/post/quer-saber-como-fazer-um-livro-em-apenas-5-minutos-livro-4/> [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=n-Xi4LxEClw&ab\\_channel=Crescer](https://www.youtube.com/watch?v=n-Xi4LxEClw&ab_channel=Crescer) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=5ckOJkwS1Aw&ab\\_channel=PawaJorqueraPawaJorquera](https://www.youtube.com/watch?v=5ckOJkwS1Aw&ab_channel=PawaJorqueraPawaJorquera) [EN]

[https://www.youtube.com/watch?v=xVyTMN9Qg9I&ab\\_channel=DestructorEFX](https://www.youtube.com/watch?v=xVyTMN9Qg9I&ab_channel=DestructorEFX) [PT BR]

[https://www.youtube.com/watch?v=REFERk7PN24&ab\\_channel=eduK](https://www.youtube.com/watch?v=REFERk7PN24&ab_channel=eduK) [PT BR]

<https://content.gulbenkian.pt/wp-content/uploads/sites/16/2018/03/27181123/Ep21.pdf> [PT]

[https://www.youtube.com/watch?v=y9TB2MaQmv0&ab\\_channel=DonaBasakDonaBasak](https://www.youtube.com/watch?v=y9TB2MaQmv0&ab_channel=DonaBasakDonaBasak) [EN]